

Fiestas en Burgos

El traslado de los restos del Cid

POR TELEGRAFO Y TELÉFONO

Un almuerzo en el Palacio Episcopal

Accidente de aviación.

Madrid, 21, 12 n.

Burgos.—Con gran brillantez se ha celebrado esta mañana la ceremonia del traslado de los restos del Cid y de Doña Jimena, desde el Ayuntamiento a la Catedral, donde han de quedar depositados.

La población aparece engalanada y las tropas cubren la carrera en toda su extensión.

En el Espolón se colocó la tribuna regia para que los reyes presenciaran el desfile.

A las nueve de la mañana salió el Monarca del Palacio Arzobispal acompañado del infante don Carlos, del ministro de Instrucción, del marqués de Viana y otras personalidades, todas de uniforme. El Rey vestía uniforme de Artillería con las insignias de capitán general.

En un coche descubierto se trasladó el monarca al Ayuntamiento siendo aclamado por el público a su paso por las calles de la población.

En la Sala Capitular se verificó la solemne entrega de los restos del Cid, firmándose acta notarial en la que estamparon su autógrafo como testigos el Rey, el marqués de Viana, el infante don Carlos, el alcalde, el ministro de Instrucción y los representantes del Cabildo.

Acto continuo se organizó la comitiva. Marchaba en primer término la Guardia civil a la que seguían fuerzas de Artillería y los Regimientos de infantería de San Marcial y La Lealtad, detrás de los cuales iban las comisiones no oficiales. Inmediatamente formaban todos los Ayuntamientos de Burgos, en orden alfabético, las representaciones oficiales, diputados, senadores, exministros y las autoridades. Detrás del armón que conducía la urna conteniendo los restos del Cid que era escoltado por soldados del Regimiento de San Marcial con armas a la funerala.

Seguían al armón las representaciones de los Ayuntamientos de Burgos y Valencia y después el Rey, sólo, como presidente de la comitiva.

Seguía una segunda presidencia con el infante don Carlos y el ministro de Instrucción señor Aparicio y cerraba la comitiva un piquete del Regimiento de San Marcial.

El Rey se dirigió desde la Catedral al paseo del Espolón para presenciar en compañía de la Reina el desfile de las tropas.

La Reina, que estaba en la tribuna, vestía traje negro con mantilla y una gran peineta.

Las tropas desfilaron ante la tribuna en columna de honor.

A continuación marcharon los Reyes a la Catedral donde se ocuparon un lugar en el presbiterio, oyendo la misa de Requiem que se cantó a continuación y que fué oficiada por el Arzobispo de Valencia.

El Obispo de Vitoria, señor Eijo, pronunció una sentida plática cantando las glorias de la patria del Cid.

El Cardenal Benlloch rezó un responso antes de que la urna que contenía los restos del glorioso caudillo fuera bajada a la cripta establecida bajo el crucero La urna que contenía los restos fué bajada a hombros del infante don Carlos, del ministro de Instrucción y el alcalde de Burgos.

En aquel momento se dispararon por las baterías quince cañonazos.

También fué colocada en la cripta una caja de plomo conteniendo los documentos y monedas relativos a la época en que ha verificado este traslado.

ACCIDENTE DE AVIACION

Mientras se celebraba el desfile en el Espolón se produjo un accidente que pudo tener fatales consecuencias. Uno de los aeroplanos que evolucionaban sobre la multitud, pilotado por los sargentos Julio Gómez y Julio Antón, sufrió una avería en el motor y medio parado éste.

Los sargentos, comprendiendo que si el aparato caía sobre el público se produciría una catástrofe, lograron iniciar un vuelo planeado de gran desarrollo,

que los llevó a descender en las afueras de la población. El aparato, al caer, se incendió por la avería del motor, pero afortunadamente los sargentos resultaron ilesos.

El capitán general felicitó a los pilotos en nombre del monarca.

UN ALMUERZO

Al mediodía se celebró en el Palacio Arzobispal un almuerzo organizado en honor de los Reyes, los cuales conversaron con los invitados, mostrándose satisfechísimos de la grata acogida que les ha dispensado el pueblo de Burgos.

LA CORRIDA REGIA

La plaza aparece engalanada y los Reyes son ovacionados largamente al entrar en la plaza a los acordes de la Marcha Real.

Barajas rejonea un toro superiormente, siendo ovacionado.

Primero, Belmonte instrumenta unas verónicas buenas.

Brinda a las Reales personas y ejecuta una faena valiente y aitzu un pinchazo y una estocada entera, y es ovacionado.

Recibe un regalo regio.

Segundo, Sánchez Mejías lancea bien y banderillea superiormente.

Brinda también a los Reyes y hace una faena emocionante, en la que se destacan tres formidables pases sentados en el estribo.

Atiza una estocada superior que le vale una gran ovación y la oreja del cornúpeto.

También recibe un regalo regio.

Tercero, Granero lancea superiormente.

A los acordes de la música coloca tres pares de banderillas estupendos.

Faena emocionante y una estocada superior.

También es obsequiado por los reyes.

Al terminar de lidiarse este toro, los Reyes se ausentan de la plaza a los acordes de la Marcha Real, y son ovacionados largamente.

Cuarto, Belmonte hace una faena sosa, para un pinchazo y una estocada que le valen palmas.

Quinto, Sánchez Mejías ejecuta una faena breve y mata de una estocada perpendicular.

Sexto, Granero da fin a la corrida con una faena breve para dos pinchazos y una estocada entera.

Los toros de Albaserrada, cumplieron.

Información nacional

(Por teléfono)

LAS ARMAS DE FUEGO

Madrid, 21, 12 n.

Valencia.—En la Venta del Moro, a poca distancia de Valencia, se hallaba cazando ayer Manuel Romero y su amigo Gervasio Mázquez.

A éste se le disparó la escopeta estando distraído, y el proyectil fué a dar en la misma sien de su compañero Romero, que murió en el acto.

Gervasio ha sido detenido.

FORMIDABLE TORMENTA

Valencia.—En el pueblo de Manuel, descargó ayer una tormenta horrorosa, con rayos y truenos, que duró un buen rato.

Un rayo alcanzó al joven de 17 años José Abad matándolo en el acto.

Toda la cosecha ha quedado arrasada.

Las pérdidas ascienden a 30.000 duros.

Lea usted mañana

La Constancia

EXTRANJERO

Madrid, 21, 12 n.

OFICIALES CONDENADOS

Berlín.—Los dos oficiales acusados de haber hundido el navío hospital inglés "Londonderry Castle", han sido condenados a cuatro años de prisión.

El teniente de navío Dittman, es, además, destituido.

cuatro años de trabajos forzados para los dos condenados.

IMPUESTO SOBRE LAS FORTUNAS

Nauen.—El Storting (Parlamento) noruego aprobó un proyecto de ley fijando un impuesto ordinario sobre las fortunas de más de 200.000 coronas, con objeto de reparar los daños que originó la guerra, combatir la falta de trabajo dando trabajo a los que no lo tengan.

LOS AVIONES EN ACCION

Atenas.—Una escuadrilla aérea bombardeó Teix Kuyar donde se efectuaba una concentración de fuerzas kemalistas, destruyendo un tren.

Otra bombardeó un convoy de Artillería en Alaiud.

Otra lanzó bombas sobre Eski-Cheir, produciendo incendios.

LOS JOVENES CATOLICOS

Friburgo.—Con gran solemnidad se ha verificado la sesión inaugural del Congreso Internacional de jóvenes católicos.

EL PROBLEMA IRLANDES

Londres.—El Gabinete británico se ha reunido esta tarde en la Cámara de los Comunes.

Lloyd George ha puesto a sus colegas al corriente de las conversaciones celebradas con De Varela y James Craigh, pues tan solo había hablado de ello con Chamberlain y lord Curzon.

Se cree que el primer ministro someterá a la sanción del Gabinete proposiciones que serán inmediatamente comunicadas a De Varela.

La última entrevista de éste con Lloyd George, se celebrará el jueves, a las 1,30.

No se cree que el Gabinete se oponga seriamente a las concesiones políticas y financieras que el primer ministro está dispuesto a hacer a Irlanda.

En el hotel donde se hospeda la Misión irlandesa se declaraba esta tarde que De Varela y sus colegas regresarán a Dublín el próximo viernes por la noche, ó el sábado por la mañana.

Si las proposiciones del Gobierno británico lo merecen, se convocará en Dublín a una reunión plenaria, para continuar las negociaciones.

UN TELEGRAMA AL PAPA

París.—El Príncipe heredero del Imperio ruso envió un telegrama al papa.

«Al salir de Roma, centro del catolicismo, agradezco una vez más a Vuestra Santidad, por mi parte y por la de mi familia, de que hemos sido objeto».

Rogamos a Su Santidad acepte los votos que formamos por su felicidad y la gloria de su Reino.»

El príncipe Hiro-Hito ha salido para el Japón, a bordo del acorazado «Katori».

DESACUERDO FRANCO-INGLES

Londres.—El embajador de Francia ha ido al Foreign Office, donde lord Curzon le ha recibido y le ha reiterado el deseo del Gobierno británico de que el Consejo Supremo se reúna próximamente.

En los círculos diplomáticos no se cree en la posibilidad de una reunión próxima, no porque Francia no desee discutir con sus aliados la cuestión de Asia Menor, sino porque se tiene que ocupar de su propia seguridad, en estos momentos ligada a la cuestión de las fronteras de Alta Silesia y a la conservación de las garantías en el Rhin.

EXMINISTRO 'ASESINADO'

Belgrado.—En la playa veraniega de Delmior, en el Adriático, donde veraneaba, ha sido asesinado el exministro del Interior Drackorrich.

El asesino le disparó dos tiros por la espalda cuando se hallaba sentado. Drackovich murió en el acto.

Esquelas de defunción

Desde el día 1.º de Julio, la tarifa para las esquelas de defunción en este diario, es la siguiente:

PLANA PRIMERA	
A una columna.....	50 ptas.
A dos ".....	100 "
A tres ".....	250 "
A cuatro ".....	400 "
A cinco ".....	600 "

PLANA SEGUNDA	
A una columna.....	35 "
A dos ".....	75 "
A tres ".....	150 "
A cuatro ".....	300 "
A cinco ".....	400 "

PLANA TERCERA	
A una columna.....	15 "
A dos ".....	30 "
A tres ".....	60 "
A cuatro ".....	120 "
A cinco ".....	200 "

PLANA CUARTA	
A una columna.....	7 "
A dos ".....	15 "
A tres ".....	30 "
A cuatro ".....	60 "
A cinco ".....	120 "

Banda municipal

Programa de las piezas que ejecutará en el paseo del Boulevard.

A las ocho y media

- 1.º «Con bombas y granadas», pasodoble. — Bilse.
- 2.º «La Princesa Janna», obertura, Saint Saens.
- 3.º «2.º Vals de Concerto». — Godar.
- 4.º a) Alborada Vascongada. — Belaustegui.
b) Hernaniri, zortzico. — Santesteban.
- 5.º Danzas Noruegas. — Grieg.
- 6.º «El baile de Luis Alonso». — Gimenez.

Compañía del Tranvía de San Sebastián

Desde el día 15, comenzó a regir el servicio de verano, con arreglo al siguiente horario:

- De la Plaza Alameda:
- A Rentería y Pasajes.—Cada 15 minutos de 6,15 mañana a nueve noche. Ultimas salidas: 9,30, 10 y 10,30 noche.
 - A Herrera.—Cada 15 minutos de 6,15 mañana a 10,30 noche.
 - A Ategorrieta.—Cada 15 minutos de 6,15 mañana a 10,30 noche. Ultimas salidas: 11, 11,30 y 12 noche.

A Alameda:

- Desde Rentería.—Cada 15 minutos de 6,15 mañana a 9,45 noche. Ultimas salidas: 10,10, 10,45 y 11,15 noche.
- Desde Pasajes.—Cada 15 minutos de 6,15 mañana a 10,30 noche. Ultimas salidas: 11 y 11,30 noche.

Desde Ategorrieta.—Cada 15 minutos de 6 mañana a 10,15 noche. Ultimas salidas: 10,45, 11,15 y 11,45 noche.

Servicios de Venta-berri e Igeldo:

- De Alameda a Venta-berri.—Cada 18 minutos de 6,36 mañana a 11,06 noche.
- De Venta-berri a Alameda.—Cada 18 minutos de 6,54 mañana a 11,24 noche.
- De Alameda a Igeldo.—Cada 18 minutos de 7,03 mañana a 11,15 noche.
- De Igeldo a Alameda.—Cada 18 minutos de 7,21 mañana a 11,33 noche.
- De Alameda a Miramar.—Cada 9 minutos de 6,36 mañana a 11,15 noche.
- De Miramar a Alameda.—Cada 9 minutos de 7 mañana a 11,37 noche.

Servicio Urbano:

- De Alameda a Amara.—Cada 7 minutos de 7 mañana a 11,14 noche.
- De Amara a Alameda.—Cada 7 minutos de 7,10 mañana a 11,25 noche.

Servicio de Gros:

- De Alameda a Gros.—Cada 12 minutos de 7 mañana a 11,12 noche.
- De Gros a Alameda.—Cada 12 minutos de 7,12 mañana a 11,24 noche.

Servicio a la estación del Norte: Discrecional.

Aparte de los indicados servicios, la Compañía establecerá los discrecionales que sean necesarios.

San Sebastián, 15 de Julio de 1921.

El Director, Jaime de Egoña.

Circular a los gobernadores civiles para que obliguen a las Diputaciones provinciales a que consignen en sus presupuestos la cantidad de quinientas pesetas como mínimo, para atenciones de gastos de mantenimiento de los monumentos históricos.

Idem idem para que a los Ayuntamientos que eludan la obligación de suministrar raciones al Ejército y no consignen en el presupuesto las cantidades para ello necesarias, les aplique en todo caso la ley municipal, obligando a que cumplan ese requisito.

Real orden de Fomento disponiendo quede sin efecto la adjudicación otorgada a favor de don Francisco Fabié Cervantes, para construcción de ferrocarriles estratégicos en Granada y Alicante, con pérdida de la fianza depositada.

SPORT VASCO

EN JAI-ALAI

Una distinguida y numerosa concurrencia asistió ayer tarde a los partidos jugados en el espacioso frontón de Ategorrieta.

El primer partido no fué el agrado de los aficionados, pues el ídolo de estos (Irigoyen) no hizo nada digno de anotarse.

Bien sea porque era un partido duro para él, por lo mucho que juega Salsamendi, ó bien porque lleva bastantes partidos en los que actúa de zaguero, la cuestión es que ayer tarde estuvo frío y apático.

La combinación como saben nuestros lectores, era la siguiente:

Irigoyen y Campos, rojos, contra Salsamendi y Berolegui, azules, sacando Irigoyen del once y Salsamendi del diez.

Desde un principio los catedráticos ofrecen su dinero por Irigoyen y Campos, aunque con ligero momio.

Bien pronto cambiaron al otro lado, pues Salsamendi comenzó a jugar de tal forma que daba la sensación de que solo podía ganar a los dos.

Esto, unido a que Berolegui machacaba las pelotas que Campos entregaba, confirmaron el cambio rápido que como digo, hizo la cátedra de su dinero.

Así fué que Salsamendi y Berolegui, jugando a cual mejor, y descartando por completo a Irigoyen, vencieran por una diferencia de 18 tantos.

Esta derrota del navarro no nos extrañó sobremanera, pues hay que tener en cuenta que Salsamendi y Berolegui imponen hoy día una pareja como si dijéramos «dos Beroleguis».

Y esto unido a que Irigoyen lleva varios partidos jugados de zaguero y que además ayer daba un cuadro de ventaja a sus dos contrarios, es motivo más que suficiente para no extrañarse de que el navarro fuera derrotado.

Y además ¡qué caray! que Irigoyen no es invencible.

Luego contendieron Adúriz y Alberdi, contra Benavides y Tacolo.

El palizón que se llevó la cátedra en este partido, fué terrible.

Ofreció el dinero por Adúriz y su compañero que avanzaron logrando una ventaja de doce tantos (20-8).

Se dieron momios exorbitantes que supieron aprovecharse los bajistas, pero Benavides afinó de tal manera en el saque que tanto tras tanto consiguió la igualada a 28.

Luego, a partir de este tanto, fué entretenido para los espectadores y un continuo torneteo para los señores catedráticos que mal de su grado veían que el tablero siempre igualado no decidía definitivamente el partido.

Y así hasta la última decena, en la que abundaron las igualadas.

Por fin, tras grandes esfuerzos, lograron la victoria Benavides y Tacolo.

La cátedra se llevó un palizón.

De todos, el mejor Benavides, a quien se debe la victoria, pues Tacolo flaqueó mucho, aún cuando dependió de su juego parte de la victoria.

De los vencidos, Adúriz bien.

JOSAK.

LEA USTED

El Siglo Futuro